الهيئة الاتحادية للضرائب
FEDERAL TAX AUTHORITY

United Arab Emirates

VATP004

VAT Public Clarification

Use of Exchange Rates for VAT purposes

توضيح عام بشأن ضريبة القيمة المضافة

استخدام أسعار الصرف لغايات ضريبة القيمة المضافة

Issue

Article 69 of Federal Decree-Law No. (8) of 2017 ("VAT Decree-Law") requires that where a supply was made in a currency other than UAE Dirham that the amount stated on the issued tax invoice should be converted into the UAE Dirham according to the exchange rate approved by the UAE Central Bank at the date of supply.

The UAE Central Bank began publishing exchange rates on 17 May 2018, therefore businesses are seeking clarity in respect of the FTA's approach for the period from 1 January 2018 up until 16 May 2018, and the approach which should be adopted since the publication of exchange rates by the UAE Central Bank.

الموضوع

نصت المادة (69) من المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ("المرسوم بقانون") على أنه في حال القيام بتوريد بعملة غير الدرهم الإماراتي فإنه يجب تحويل المبلغ المنصوص عليه في الفاتورة الضريبية إلى الدرهم الإماراتي على أساس أسعار الصرف المعتمدة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لدولة بتاريخ التوريد.

بدأ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بنشر أسعار الصرف على موقعه الإلكتروني بتاريخ 17 مايو 2018، ولذلك طلبت الأعمال توضيح حول المنهجية التي ستطبقها الهيئة على الفترة ما بين 1 يناير 2018 و16 مايو 2018، وكذلك المنهجية المقرر تطبيقها منذ نشر المصرف المركزي لأسعار الصرف.

Summary

The UAE Central Bank began publishing exchange rates on 17 May 2018. Businesses are required by the VAT Decree-Law to use this exchange rate on any tax invoice issued in a currency other than the UAE Dirham from this date onwards.

ملخص

بدأ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بنشر أسعار الصرف ابتداءً من 17 مايو 2018. وبموجب المرسوم بقانون فإنه يتعين على الأعمال استخدام سعر الصرف المعلن من قبل المصرف المركزي في أية فاتورة ضريبية يتم إصدارها بعملة غير الدرهم الإماراتي اعتباراً من هذا التاريخ.

أما بالنسبة للفواتير الضريبية الصادرة بعملات أجنبية قبل تاريخ 17 مايو 2018، فإنه يجب أن يكون قد تم تحويلها إلى الدرهم الإماراتي باستخدام أسعار الصرف من أحد المصادر الموثوق بها. فإذا تم استخدام سعر صرف من مصدر موثوق آخر، فيتوجب أن يكون ذات المصدر قد استخدم في جميع الفواتير الصادرة بعملة غير الدرهم الإماراتي، ولن تكون هناك حاجة لإعادة إصدار الفواتير الضريبية الصادرة قبل 17 مايو 2018 إذا لم يتمّ تطبيق سعر الصرف المعتمد من قبل المصرف المركزي.

Any tax invoices issued in a foreign currency prior to 17 May 2018 should have been converted to UAE Dirham using a reliable source for exchange rates. Provided this is the case, and the same source has been used consistently, there will be no need to rework tax invoices issued prior to 17 May 2018 where they do not use the UAE Central Bank exchange rate.

شرح تفصيلي

الفواتير الضريبية الصادرة قبل 17 مايو 2018:

في حال تمّ إصدار فاتورة ضريبية قبل 17 مايو 2018 بعملة غير الدرهم الإماراتي، فكان من الواجب تحويل المبلغ في الفاتورة الضريبية إلى الدرهم الإماراتي باستخدام سعر الصرف من مصدر موثوق به.

ويتوجب على الأعمال أن تكون قد استخدمت ذات المصدر للحصول على أسعار الصرف في جميع الفواتير الضريبية الصادرة عنها بعملات أجنبية في الفترة ما بين 1 يناير إلى 16 مايو 2018.

من المصادر الموثوق بها، على سبيل المثال دون الحصر:

- طومسون رويترز
- اواندا
- سعر الصرف المعلن عنه من قبل أي من المصارف المعتمدة في الدولة.

Detailed discussion

Tax invoices issued prior to 17 May 2018:

Where a tax invoice was issued prior to 17 May 2018 in a currency other than UAE Dirham, the tax invoice should have been converted to UAE Dirham using an exchange rate from a reliable source.

The source used to obtain the exchange rate should have been consistently used by the business for all tax invoices issued in foreign currencies during the period from 1 January to 16 May 2018.

Examples of reliable exchange rate sources include, but are not limited to:

- Thomson Reuters;
- Oanda;
- the exchange rate published by a UAE bank.

استخدام أسعار الصرف التاريخية التي نشرها المصرف المركزي:

وقد قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في 17 مايو 2018 بنشر أسعار الصرف التاريخية على موقعه الإلكتروني كذلك (أي للفترة التي تسبق هذا التاريخ). **لن تطالب الأعمال للقيام بإعادة إصدار الفواتير الضريبية السابقة لتاريخ 17 مايو 2017 لإظهار سعر الصرف المعتمد من المصرف المركزي، في حال قامت باستخدام سعر صرف من مصدر موثوق واستخدام ذات المصدر بشكل ثابت.**

في حال قامت الأعمال بإصدار أية فواتير ضريبية بعد 17 مايو 2018 ولكنها تتعلق بتاريخ توريد يسبق 17 مايو 2018، فيتوجب عليها استخدام أسعار الصرف التاريخية التي تم نشرها من قبل المصرف المركزي.

استخدام أسعار الصرف من 17 مايو 2018 فصاعداً:

يجب استخدام سعر الصرف المعلن من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على الفواتير الضريبية الصادرة بعملة غير الدرهم الإماراتي لتحويل العملة بدءاً من 17 مايو 2018.

يتعين على الاعمال استخدام سعر الصرف ذاته المعلن عنه من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بما في ذلك استخدام ذات العدد من الكسور المعلن عنها.

على سبيل المثال، إذا كان سعر صرف الدولار الأمريكي المعلن عنه هو 3.672500 فيجب استخدام سعر الصرف بالكامل لغايات الفاتورة الضريبية، ولا يجوز تقريب سعر الصرف لعدد أقل من الكسور، على سبيل المثال: 3.7.

Use of historical rates published by the Central Bank:

The UAE Central Bank has also published on 17 May 2018, historical rates on its website, for periods prior that date. **There is no requirement for businesses to reissue historical tax invoices from periods prior to 17 May 2018 to show the Central Bank exchange rate, provided the exchange rate used is from a reliable source and the same source has been used consistently.**

In the event a tax invoice is issued post 17 May 2018 but where the date of supply was prior to 17 May 2018, businesses should use the historical rates as published by the Central Bank.

Use of exchange rates from 17 May 2018 onwards:

Where a tax invoice is issued from 17 May 2018 onwards, it is required that the exchange rate published by the UAE Central Bank is used to convert the foreign currency to the UAE Dirham.

Businesses must use the exact exchange rate as published by the UAE Central Bank, which includes using the same number of decimal places as published.

For example, if the exchange rate for US Dollars is published as 3.672500, the full exchange rate should be used for the purposes of the tax invoice,

and it is not permitted to round the exchange rate to fewer decimal places e.g. 3.7.

Time of publication of exchange rates:

The UAE Central Bank updates the exchange rates on its website each day on or after 6pm, to cover the rate applicable for that day. Where a tax invoice is issued prior to 6pm on any given day, it will be acceptable to use the exchange rate published on the UAE Central Bank website at the time the tax invoice is raised, i.e. the rate for the day before.

Use of exchange rates for imports of services:

Where businesses import services from foreign suppliers which are subject to VAT under the reverse charge mechanism, the invoice received for the supply is likely to be in a foreign currency. For the purposes of applying the reverse charge mechanism to such imports, businesses should use the UAE Central Bank exchange rate applicable on the date of supply in order to calculate the VAT liability to be reported in the VAT return.

A foreign supplier, not VAT registered in the UAE, is likely to issue an invoice which is not a tax invoice for UAE VAT purposes. It is acceptable to use the date of the invoice as the date of supply of the imported service and use the exchange rate applying as per that date.

وقت إصدار أسعار الصرف:

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتحديث أسعار الصرف على موقعه الإلكتروني يومياً في الساعة السادسة مساءً أو بعد ذلك للإعلان عن سعر الصرف لذلك اليوم. إذا تم إصدار الفاتورة الضريبية قبل الساعة السادسة مساءً في أي يوم، فمن المقبول استخدام سعر الصرف المنشور على الموقع الإلكتروني للمصرف المركزي في الوقت الذي يسبق إصدار الفاتورة الضريبية، أي استخدام السعر المعلن عنه في اليوم السابق.

استخدام أسعار الصرف لاستيراد الخدمات:

في حال قيام الأعمال باستيراد خدمات من مورد أجنبي وكانت تلك الواردات خاضعة لضريبة القيمة المضافة وفقاً لآلية الاحتساب العكسي، فمن المرجح أن يتم إصدار الفواتير المتعلقة بهذا التوريد بعملة أجنبية. لغايات تطبيق آلية الاحتساب العكسي على استيراد الخدمات، ينبغي على الأعمال استخدام سعر الصرف المعلن عنه من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتاريخ التوريد لاحتساب الضريبة المستحقة وإدراجها في الإقرار الضريبي.

كما أنه من المرجح أن يقوم المورد الأجنبي، غير المسجل لضريبة القيمة المضافة في الدولة، بإصدار فاتورة عن ذلك التوريد، والتي لا تعتبر فاتورة ضريبية لغايات ضريبة القيمة المضافة في الإمارات العربية المتحدة. ويجوز اعتبار تاريخ الفاتورة أنه هو ذاته تاريخ توريد الخدمات المستوردة واستخدام سعر الصرف المطبق في ذلك التاريخ.

استخدام أسعار الصرف لاستيراد السلع

في حال القيام باستيراد سلع إلى الإمارات العربية المتحدة، فإن الضريبة المستحقة عن الاستيراد سيتم احتسابها تلقائياً على أساس تصريحات الاستيراد المقدمة من خلال الدائرة الجمركية المعنية. وستظهر هذه القيمة تلقائياً في الخانة 6 من الإقرار الضريبي.

في حال استلام فواتير متعلقة بسلع مستوردة بعملة أجنبية، فإن الدائرة الجمركية تقوم بتحويل القيمة إلى الدرهم الإماراتي لغايات تصريح الاستيراد. فإذا كان سعر الصرف المستخدم من قبل الدائرة الجمركية يختلف عن سعر الصرف المعلن من قبل المصرف المركزي، فيُسمح للأعمال باستخدام سعر الصرف المطبق من الدائرة الجمركية لغايات الإفصاح عن الضريبة المستحقة عن الاستيراد.

وبالتالي فإن الأعمال غير مطالبة بتحويل قيمة السلع المستوردة على أساس سعر الصرف المعلن عنه من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والتصريح عن أي تعديل نتيجة استخدام سعر الصرف هذا في البند 7 من الإقرار الضريبي.

Use of exchange rates for imports of goods

Where goods are imported into the UAE, the VAT due on import shall be automatically calculated based on the import declarations submitted via the relevant Customs Department. This value is automatically populated in Box 6 of the VAT return.

Where invoices for imported goods are received in a foreign currency, the Customs department shall convert the value to UAE Dirham for the purposes of the import declaration. Where the Customs exchange rate used differs from the UAE Central Bank exchange rate, businesses shall be permitted to use the exchange rate applied by the Customs department for the purposes of declaring the VAT due on import.

There shall not be a requirement for businesses to convert the value of the import based on the UAE Central Bank rate and declare any adjustment due to exchange rate used within Box 7 of the VAT return.

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواضيع المتعلقة بتطبيق القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية والمرسوم بقانون رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ولوائحهما التنفيذية.

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يُعدّل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة.

ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.

This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to the implementation of the Federal Law No 7 of 2017 on Tax Procedures, Federal Decree-Law No 8 of 2017 on Value Added Tax and their Executive Regulations.

This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.